

10.1.2019

A8-0330/40

**Τροπολογία 40**

**Bernd Lange**

εξ ονόματος της Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου

**Έκθεση**

**Christofer Fjellner**

**A8-0330/2018**

Προσωρινή ανάκληση των προτιμήσεων ορισμένων συμφωνιών μεταξύ της ΕΕ και ορισμένων τρίτων χωρών

(COM(2018)0206 – C8-0158/2018 – 2018/0101(COD))

**Πρόταση κανονισμού**

–

**ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ\***

στην πρόταση της Επιτροπής για

-----

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/...  
ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της ...

**για την εφαρμογή των διμερών ρητρών διασφάλισης και άλλων μηχανισμών που καθιστούν δυνατή την προσωρινή ανάκληση των προτιμήσεων ορισμένων εμπορικών συμφωνιών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και τρίτων χωρών, αφετέρου**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 2,

---

\* \* Τροπολογίες: το νέο ή το τροποποιημένο κείμενο σημειώνεται με έντονους πλάγιους χαρακτήρες· οι διαγραφές σημειώνονται με το σύμβολο ■ .

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της ... (δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της ... .

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Ένωση συνάπτει τακτικά εμπορικές συμφωνίες με τρίτες χώρες, *μέσω των οποίων χορηγεί στις εν λόγω χώρες προτιμησιακή μεταχείριση. Οι εν λόγω εμπορικές συμφωνίες ενδεχομένως περιλαμβάνουν διμερείς ρήτρες διασφάλισης και άλλοι μηχανισμοί για την προσωρινή ανάκληση των δασμολογικών προτιμήσεων ή άλλης προτιμησιακής μεταχείρισης όπως οι μηχανισμοί σταθεροποίησης για ορισμένα ευαίσθητα προϊόντα. Οι ιδιοτυπίες ορισμένων προϊόντων που υπάρχουν στις εμπορικές συμφωνίες ενδέχεται να απαιτούν ειδικές διατάξεις καθώς η ευάλωτη κατάσταση των εξόχως απόκεντρων περιοχών της Ένωσης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 349 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ).*
- (2) Είναι απαραίτητο να θεσπιστούν οι διαδικασίες *οι οποίες θα εγγυώνται την αποτελεσματική εκτέλεση των εν λόγω διμερών ρητρών διασφάλισης και άλλων μηχανισμών για την προσωρινή ανάκληση των δασμολογικών προτιμήσεων ή άλλης προτιμησιακής μεταχείρισης.*
- (3) *Ο παρών κανονισμός πρέπει να εφαρμόζεται με την επιφύλαξη τυχόν ειδικών διατάξεων που περιλαμβάνονται στις εμπορικές συμφωνίες σε σχέση με τα μέτρα διασφάλισης και άλλους μηχανισμούς για την προσωρινή ανάκληση των δασμολογικών προτιμήσεων ή άλλη προτιμησιακή μεταχείριση όπου οι εν λόγω ειδικές διατάξεις δεν είναι σύμφωνες με τον παρόντα κανονισμό. Όλες αυτές οι ειδικές διατάξεις πρέπει να απαριθμούνται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού. Συνεπώς, η Επιτροπή δεν θα πρέπει να εμποδίζεται να διαπραγματεύεται τέτοιες ειδικές διατάξεις κατά τη διαπραγμάτευση μελλοντικών εμπορικών συμφωνιών με τρίτες χώρες.*

- (4) Η θέσπιση μέτρων διασφάλισης μπορεί να εξεταστεί μόνον αν το υπό εξέταση προϊόν εισάγεται στην Ένωση σε τόσο αυξημένες ποσότητες, είτε σε απόλυτες τιμές είτε σε σύγκριση με την παραγωγή της Ένωσης, και υπό τέτοιους όρους ώστε να προκαλείται ή να υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί σοβαρή ζημία στους παραγωγούς της Ένωσης που παράγουν ομοειδή ή ευθέως ανταγωνιστικά προϊόντα. Τα μέτρα διασφάλισης θα πρέπει να λαμβάνουν μία από τις μορφές που αναφέρονται στη σχετική εμπορική συμφωνία.
- (5) Η παρακολούθηση και η επανεξέταση των εμπορικών συμφωνιών, η διεξαγωγή ερευνών και, εάν χρειάζεται, η επιβολή μέτρων διασφάλισης θα πρέπει να επιτελούνται **με τη μέγιστη δυνατή διαφάνεια**.
- (6) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με τυχόν τάσεις των εισαγωγών οι οποίες ενδεχομένως απαιτούν την επιβολή μέτρων διασφάλισης.
- (7) Η αξιοπιστία των στατιστικών σχετικά με όλες τις εισαγωγές από τις οικείες χώρες προς την Ένωση είναι ζωτικής σημασίας για να προσδιοριστεί κατά πόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις για την επιβολή μέτρων διασφάλισης.
- (8) Η προσεκτική παρακολούθηση ευαίσθητων προϊόντων διευκολύνει την έγκαιρη λήψη οποιασδήποτε απόφασης όσον αφορά την πιθανή έναρξη έρευνας και την επακόλουθη επιβολή μέτρων διασφάλισης. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή θα πρέπει να παρακολουθεί τακτικά τις εισαγωγές οποιωνδήποτε ευαίσθητων προϊόντων από την ημερομηνία προσωρινής εφαρμογής της σχετικής εμπορικής συμφωνίας ή από την ημερομηνία έναρξης ισχύος, εάν δεν υπάρχει προσωρινή εφαρμογή, της σχετικής εμπορικής συμφωνίας. Η παρακολούθηση θα πρέπει να επεκτείνεται και σε άλλα προϊόντα ή τομείς εάν ο αντίστοιχος ενωσιακός κλάδος παραγωγής υποβάλλει δεόντως αιτιολογημένο αίτημα στην Επιτροπή.

- (9) Είναι επίσης ανάγκη να οριστούν προθεσμίες για την έναρξη των ερευνών και για τον προσδιορισμό του κατά πόσον είναι σκόπιμη η εφαρμογή μέτρων διασφάλισης, προκειμένου να εξασφαλιστεί η ταχεία λήψη των εν λόγω αποφάσεων, ώστε να υπάρξει μεγαλύτερη ασφάλεια δικαίου για τους ενδιαφερόμενους οικονομικούς φορείς.
- (10) Θα πρέπει να διεξάγεται έρευνα πριν από την εφαρμογή κάθε μέτρου διασφάλισης, αλλά θα πρέπει να εξασφαλίζεται στην Επιτροπή η δυνατότητα να λαμβάνει, σε κρίσιμες περιπτώσεις, προσωρινά μέτρα διασφάλισης.
- (11) Τα μέτρα διασφάλισης θα πρέπει να εφαρμόζονται μόνο στον βαθμό και κατά το χρονικό διάστημα που είναι αναγκαίο για την αποτροπή της πρόκλησης σοβαρής ζημίας και για τη διευκόλυνση της προσαρμογής. Θα πρέπει να οριστεί η μέγιστη διάρκεια της περιόδου ισχύος των μέτρων διασφάλισης και να προβλεφθούν ειδικές διατάξεις για την παράταση της ισχύος των μέτρων αυτών και την επανεξέτασή τους.
- (12) Η Επιτροπή θα πρέπει να προβαίνει σε διαβουλεύσεις με τις οικείες χώρες τις οποίες αφορούν τα μέτρα διασφάλισης, εφόσον το απαιτεί η αντίστοιχη εμπορική συμφωνία στην οποία είναι μέρη.

- (13) **■ Για την τροποποίηση του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού ■**, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 ΣΛΕΕ ***όσον αφορά την προσθήκη ή τη διαγραφή καταχωρήσεων σχετικών με εμπορική συμφωνία, τυχόν ειδικών διατάξεων που περιέχονται σε μια εμπορική συμφωνία και μέτρων διασφάλισης ή άλλων μηχανισμών για την προσωρινή ανάκληση των δασμολογικών προτιμήσεων ή άλλης προτιμησιακής μεταχείρισης που αντιβαίνουν στον παρόντα κανονισμό, προϊόντων που χαρακτηρίζονται ως ευαίσθητα σε μια εμπορική συμφωνία ή διατάξεις που θεσπίζουν ειδικούς κανόνες για άλλους μηχανισμούς.*** Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να ***διεξάγει***, κατά τις προπαρασκευαστικές της εργασίες, τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων σε επίπεδο εμπειρογνομόνων, ***οι οποίες να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου<sup>1</sup>. Πιο συγκεκριμένα, προκειμένου να εξασφαλιστεί ίση συμμετοχή στην προετοιμασία των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα ταυτόχρονα με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνώμονές τους έχουν συστηματικά πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνομόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την προετοιμασία κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.***
- (14) Η εφαρμογή των διμερών ρητρών διασφάλισης ή άλλων μηχανισμών και η θέσπιση ***διαφανών*** κριτηρίων για την προσωρινή αναστολή των δασμολογικών προτιμήσεων ή άλλης προτιμησιακής μεταχείρισης που προβλέπονται στις εμπορικές συμφωνίες απαιτεί ενιαίες προϋποθέσεις για την έγκριση προσωρινών και οριστικών μέτρων διασφάλισης, για την επιβολή μέτρων προηγούμενης εποπτείας, για την περάτωση των ερευνών χωρίς τη λήψη μέτρων και για την προσωρινή αναστολή των δασμολογικών προτιμήσεων ή άλλων ειδών προτιμησιακής μεταχείρισης.
- (15) Προκειμένου να εξασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εκτέλεση του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν εκτελεστικές αρμοδιότητες στην Επιτροπή. Οι εν

---

<sup>1</sup> EE L 123 της 12.5.2016, σ. 1.

λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

- (16) Η συμβουλευτική διαδικασία θα πρέπει να χρησιμοποιείται για την εκ των προτέρων λήψη εποπτικών και προσωρινών μέτρων διασφάλισης, λαμβανομένων υπόψη των επιπτώσεων αυτών των μέτρων και του ότι η έγκριση οριστικών μέτρων διασφάλισης αποτελεί τη λογική τους συνέχεια. Θα πρέπει να εφαρμόζεται η διαδικασία εξέτασης για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης και για την επανεξέταση των εν λόγω μέτρων.
- (17) Η Επιτροπή θα πρέπει να εκδίδει άμεσα εφαρμοστέες εκτελεστικές πράξεις, όταν το επιβάλλουν επιτακτικοί λόγοι επείγοντος όταν, σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, μια καθυστέρηση στην επιβολή των προσωρινών μέτρων διασφάλισης ενδέχεται να προκαλέσει ζημία η οποία θα είναι δύσκολο να αποκατασταθεί ή προκειμένου να αποτραπούν αρνητικές επιπτώσεις στην αγορά της Ένωσης ως αποτέλεσμα της αύξησης των εισαγωγών.
- (18) Θα πρέπει να προβλεφθεί ο τρόπος χειρισμού των πληροφοριών εμπιστευτικού χαρακτήρα, ούτως ώστε να μη διαρρέουν επιχειρηματικά μυστικά.
- (19) Η Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλλει ετήσια έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή των εμπορικών συμφωνιών που παρατίθενται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού και την εφαρμογή των μέτρων διασφάλισης,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:



## Άρθρο 1

### Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής

1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει διατάξεις για την εφαρμογή των διμερών ρητρών διασφάλισης και άλλων μηχανισμών προσωρινής ανάκλησης των δασμολογικών προτιμήσεων ή άλλης προτιμησιακής μεταχείρισης που περιλαμβάνονται στις εμπορικές συμφωνίες οι οποίες έχουν συναφθεί μεταξύ της Ένωσης και μίας ή περισσότερες τρίτες χώρες και παρατίθενται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

***Οι διατάξεις αυτές εφαρμόζονται με την επιφύλαξη τυχόν ειδικών διατάξεων, οι οποίες περιλαμβάνονται στις εμπορικές συμφωνίες και απαριθμούνται στο παράρτημα, σχετικά με διμερείς ρήτρες διασφάλισης ή άλλους μηχανισμούς προσωρινής ανάκλησης των δασμολογικών προτιμήσεων ή άλλης προτιμησιακής μεταχείρισης όπου οι εν λόγω διατάξεις δεν είναι σύμφωνες με τον παρόντα κανονισμό.***

***Συνεπώς, ο παρών κανονισμός δεν εμποδίζει την Επιτροπή να διαπραγματεύεται τέτοιες ειδικές διατάξεις σε μελλοντικές εμπορικές συμφωνίες.***

2. Το άρθρο 194 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>1</sup> εξακολουθεί να ισχύει όσον αφορά την εφαρμογή μέτρων διασφάλισης προσωρινής ανάκλησης των δασμολογικών προτιμήσεων ή άλλης προτιμησιακής μεταχείρισης που περιλαμβάνονται σε εμπορικές συμφωνίες που έχουν συναφθεί μεταξύ της Ένωσης και τρίτων χωρών και οι οποίες δεν αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671).

## Άρθρο 2

### Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 1) «συμφωνία»: εμπορική συμφωνία που παρατίθεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·
- 2) «διμερής ρήτρα διασφάλισης»: διάταξη σχετικά με την προσωρινή αναστολή των δασμολογικών προτιμήσεων όπως ορίζεται σε μια συμφωνία·
- 3) «ενδιαφερόμενα μέρη»: τα μέρη που επηρεάζονται από τις εισαγωγές του προϊόντος·
- 4) «ενωσιακός κλάδος παραγωγής»: το σύνολο των ενωσιακών παραγωγών που παράγουν ομοειδή ή ευθέως ανταγωνιστικά προϊόντα και οι οποίοι δραστηριοποιούνται στο έδαφος της Ένωσης, ή οι ενωσιακοί παραγωγοί των οποίων η αθροιζόμενη παραγωγή ομοειδών ή ευθέως ανταγωνιστικών προϊόντων αντιπροσωπεύει μεγάλο ποσοστό της συνολικής ενωσιακής παραγωγής για τα εν λόγω προϊόντα· σε περίπτωση που το ομοειδές ή ευθέως ανταγωνιστικό προϊόν είναι μόνον ένα μεταξύ περισσότερων προϊόντων που παράγονται από τους ενωσιακούς παραγωγούς, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα πρέπει να ορίζεται σε σχέση με τις συγκεκριμένες δραστηριότητες που σχετίζονται με την παραγωγή του ομοειδούς ή ευθέως ανταγωνιστικού προϊόντος·
- 5) «σοβαρή ζημία»: η σημαντική γενική επιδείνωση της θέσης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής·

- 6) «κίνδυνος πρόκλησης σοβαρής ζημίας»: η σοβαρή ζημία η οποία είναι πέραν πάσης αμφιβολίας επικείμενη· **της οποίας ο προσδιορισμός ύπαρξης βασίζεται σε επαληθεύσιμες πληροφορίες**·
- 7) «ευαίσθητο προϊόν»: προϊόν το οποίο σε συγκεκριμένη συμφωνία χαρακτηρίζεται ως σχετικά πιο ευάλωτο στην αύξηση των εισαγωγών, σε σχέση με άλλα προϊόντα·
- 8) «μεταβατική περίοδος»: περίοδος δέκα ετών από την έναρξη ισχύος της συμφωνίας, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στη σχετική συμφωνία·
- 9) «οικεία χώρα»: τρίτη χώρα που είναι συμβαλλόμενο μέρος σε μία από τις συμφωνίες.

## Άρθρο 3

### Αρχές

1. Ένα μέτρο διασφάλισης μπορεί να επιβληθεί σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, όταν ένα προϊόν καταγωγής οικείας χώρας εισάγεται στην Ένωση:
  - α) σε τόσο αυξημένες ποσότητες, είτε σε απόλυτες τιμές είτε σε σύγκριση με την παραγωγή της Ένωσης, και υπό τέτοιους όρους,
  - β) ώστε να προκαλείται ή να υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί σοβαρή ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, και
  - γ) η αύξηση των εισαγωγών είναι επακόλουθο των αποτελεσμάτων υποχρεώσεων που έχουν αναληφθεί δυνάμει της εκάστοτε συμφωνίας, συμπεριλαμβανομένης της μείωσης ή της κατάργησης των δασμών για το εν λόγω προϊόν.
  
2. Ένα μέτρο διασφάλισης μπορεί να λάβει μία από τις ακόλουθες μορφές:
  - α) αναστολή περαιτέρω μείωσης του δασμολογικού συντελεστή για το συγκεκριμένο προϊόν που προβλέπεται στον πίνακα κατάργησης των δασμών της συμφωνίας με την οικεία χώρα·
  - β) αύξηση του δασμολογικού συντελεστή για το συγκεκριμένο προϊόν σε επίπεδο που δεν υπερβαίνει τον μικρότερο από τους παρακάτω δύο συντελεστές:

- i) τον δασμολογικό συντελεστή του μάλλον ευνοούμενου κράτους που ίσχυε για το συγκεκριμένο προϊόν όταν ελήφθη το μέτρο διασφάλισης, ή
- ii) τον βασικό δασμολογικό συντελεστή που καθορίζεται στον πίνακα κατάργησης των δασμών της συμφωνίας με την οικεία χώρα.

#### Άρθρο 4

#### Παρακολούθηση

1. Η Επιτροπή παρακολουθεί **τακτικά** την εξέλιξη των στατιστικών για τις εισαγωγές οποιωνδήποτε ευαίσθητων προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού σχετικά με κάθε συμφωνία. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή συνεργάζεται και ανταλλάσσει στοιχεία με τα κράτη μέλη και τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής σε τακτική βάση.
2. Κατόπιν δεόντως αιτιολογημένου αιτήματος από τον οικείο ενωσιακό κλάδο παραγωγής, η Επιτροπή δύναται να επεκτείνει το πεδίο εφαρμογής της παρακολούθησης όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1 και σε άλλα **προϊόντα ή** τομείς, πέραν εκείνων που αναφέρονται στο παράρτημα.
3. Η Επιτροπή υποβάλλει ετήσια έκθεση παρακολούθησης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με τις στατιστικές για τις εισαγωγές ευαίσθητων προϊόντων, και σχετικά με **τα προϊόντα ή** άλλους τομείς, στους οποίους έχει επεκταθεί η παρακολούθηση.

Άρθρο 5  
Έναρξη έρευνας

1. Η Επιτροπή κινεί διαδικασία έρευνας ύστερα από αίτημα κράτους μέλους, οποιουδήποτε φυσικού ή νομικού προσώπου ενεργούντος για λογαριασμό της ενωσιακής βιομηχανίας ή οποιασδήποτε ένωσης χωρίς νομική προσωπικότητα που ενεργεί εξ ονόματος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, ή με πρωτοβουλία της Επιτροπής, εάν υπάρχουν επαρκείς εκ πρώτης όψεως ενδείξεις σοβαρής ή επαιελλούμενης βλάβης στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, όπως ορίζεται βάσει των παραγόντων που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 5.
2. ***Είναι επίσης δυνατή η υποβολή αιτημάτων για έναρξη έρευνας από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, ή από κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που ενεργεί για λογαριασμό της ενωσιακής βιομηχανίας ή ένωση χωρίς νομική προσωπικότητα που ενεργεί εξ ονόματος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, καθώς και συνδικαλιστικές οργανώσεις. Επιπλέον, αιτήματα για έναρξη έρευνας μπορούν να υποστηριχθούν από τις συνδικαλιστικές οργανώσεις. Αυτό δεν θίγει το δικαίωμα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να αποσύρει το αίτημα.***
3. Αιτήσεις για την έναρξη έρευνας περιλαμβάνουν τα ακόλουθα στοιχεία:
  - α) το ποσοστό και το ποσό αύξησης των εισαγωγών του σχετικού προϊόντος σε απόλυτες και σχετικές τιμές,
  - β) το μερίδιο της εγχώριας αγοράς που καταλαμβάνει η αύξηση των εισαγωγών, τις αλλαγές όσον αφορά τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής όσον αφορά στο επίπεδο πωλήσεων, στην παραγωγή, στην παραγωγικότητα, στη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, στα κέρδη και τις ζημίες, και την απασχόληση.

4. Το πεδίο εφαρμογής του προϊόντος που υπόκειται σε έρευνα μπορεί να καλύπτει μία ή περισσότερες δασμολογικές κλάσεις ή υποδιαίρεση μίας ή περισσότερων δασμολογικών κλάσεων, ανάλογα με τις ειδικές περιστάσεις της αγοράς, ή μπορεί να ακολουθεί οποιαδήποτε κατηγοριοποίηση προϊόντων που εφαρμόζεται ευρέως στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
5. Έρευνα μπορεί επίσης να κινηθεί στην περίπτωση που υπάρχει κύμα εισαγωγών επικεντρωμένο σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη, υπό τον όρο ότι υπάρχουν επαρκείς εκ πρώτης όψεως ενδείξεις σοβαρής ή επαιτιούμενης βλάβης στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, όπως ορίζεται βάσει των παραγόντων που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 5.
6. Η Επιτροπή **παρέχει αντίγραφο** του αιτήματος για την έναρξη έρευνας **στα κράτη μέλη πριν από την έναρξη της έρευνας. Αν η Επιτροπή σκοπεύει να κινήσει αυτεπάγγελτη διαδικασία έρευνας** σύμφωνα με την παράγραφο 1, **παρέχει πληροφορίες στα κράτη μέλη αφού διαπιστώσει την αναγκαιότητα της εν λόγω έρευνας.**
7. Αν η Επιτροπή θεωρεί ότι προδήλως υπάρχουν επαρκείς εκ πρώτης όψεως ενδείξεις που να δικαιολογούν την έναρξη έρευνας, η Επιτροπή κινεί τη διαδικασία έρευνας και δημοσιεύει σχετική ανακοίνωση για την έναρξη της έρευνας («ανακοίνωση έναρξης») στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Η έρευνα κινείται εντός ενός μηνός από την παραλαβή του αιτήματος από την Επιτροπή σύμφωνα με την παράγραφο 1.

8. Η ανακοίνωση έναρξης περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) σύνοψη των πληροφοριών που ελήφθησαν από την Επιτροπή και αίτημα για γνωστοποίηση στην Επιτροπή κάθε χρήσιμης πληροφορίας·
- β) η προθεσμία εντός της οποίας τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να γνωστοποιούν εγγράφως τις απόψεις τους και να υποβάλλουν πληροφορίες στην Επιτροπή, εφόσον οι απόψεις και οι πληροφορίες αυτές πρόκειται να ληφθούν υπόψη για την έρευνα·
- γ) η προθεσμία εντός της οποίας τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 9.

#### Άρθρο 6

#### Διεξαγωγή έρευνας

1. Μετά τη δημοσίευση της ανακοίνωσης έναρξης κατά το άρθρο 5 παράγραφοι 7 και 8, η Επιτροπή ξεκινά έρευνα.



2. Η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει από τα κράτη μέλη να παρέχουν ορισμένα πληροφοριακά στοιχεία, τα δε κράτη μέλη προβαίνουν σε κάθε αναγκαία ενέργεια για την ικανοποίηση τέτοιων αιτημάτων. Εάν τα αιτούμενα στοιχεία παρουσιάζουν γενικό ενδιαφέρον και δεν είναι εμπιστευτικού χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 12, προστίθενται στον μη εμπιστευτικό φάκελο, όπως προβλέπεται στην παράγραφο 8 του παρόντος άρθρου.
3. Όποτε είναι εφικτό, η έρευνα, περατώνεται εντός έξι μηνών από την ημερομηνία δημοσίευσης της ανακοίνωσης έναρξης της στην *Επίσημη εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Η προθεσμία αυτή μπορεί να παρατείνεται για περαιτέρω χρονική περίοδο τριών μηνών σε εξαιρετικές περιπτώσεις, όπως είναι η συμμετοχή ασυνήθιστα υψηλού αριθμού ενδιαφερόμενων μερών ή οι περίπλοκες καταστάσεις στην αγορά. Η Επιτροπή κοινοποιεί σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη οποιαδήποτε παράταση και εξηγεί τους σχετικούς λόγους.
4. Η Επιτροπή αναζητά κάθε πληροφορία που κρίνει αναγκαία προκειμένου να καθορίσει τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 και, όπου κρίνει σκόπιμο, επαληθεύει τις πληροφορίες αυτές.

5. Η Επιτροπή αξιολογεί όλους τους σχετικούς αντικειμενικούς και ποσοτικοποιήσιμους παράγοντες που επηρεάζουν την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, και ιδίως το ποσοστό και το ποσό αύξησης των εισαγωγών του συγκεκριμένου προϊόντος σε απόλυτες και σχετικές τιμές, το μερίδιο της εγχώριας αγοράς που καταλαμβάνει η αύξηση των εισαγωγών, τις αλλαγές όσον αφορά τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής όσον αφορά στα επίπεδα πωλήσεων, στην παραγωγή, στην παραγωγικότητα, στη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, στα κέρδη και τις ζημίες, και την απασχόληση. Η απαρίθμηση αυτή δεν είναι εξαντλητική και η Επιτροπή μπορεί να λάβει υπόψη και άλλους παράγοντες για να διαπιστώσει την ύπαρξη σοβαρής ζημίας ή κινδύνου πρόκλησης σοβαρής ζημίας, όπως αποθέματα, τιμές, απόδοση επενδεδυμένου κεφαλαίου, ρευστότητα, **επίπεδο των μεριδίων της αγοράς**, καθώς και άλλους παράγοντες που προκαλούν ή ενδέχεται να έχουν προκαλέσει ή υπάρχει κίνδυνος να προκαλέσουν σοβαρή ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
6. Τα ενδιαφερόμενα μέρη τα οποία έχουν υποβάλει πληροφορίες σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 8 στοιχείο β), καθώς και οι αντιπρόσωποι της οικείας χώρας, έχουν τη δυνατότητα, κατόπιν γραπτού αιτήματος, να ελέγχουν όλες τις πληροφορίες που έχουν παρασχεθεί στην Επιτροπή στο πλαίσιο της έρευνας, εκτός από τα εσωτερικά έγγραφα τα οποία συντάσσουν οι αρχές της Ένωσης ή οι αρχές των κρατών μελών, υπό τον όρο ότι οι πληροφορίες αυτές έχουν σχέση με την υποστήριξη της υπόθεσής τους, δεν είναι εμπιστευτικές κατά την έννοια του άρθρου 12, και χρησιμοποιούνται από την Επιτροπή για την έρευνα. Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν επίσης να υποβάλλουν τις παρατηρήσεις τους για τις εν λόγω πληροφορίες. Εφόσον υπάρχουν επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία υπέρ των παρατηρήσεων αυτών, η Επιτροπή τα λαμβάνει υπόψη.

7. Η Επιτροπή διασφαλίζει ότι όλα τα στοιχεία και οι στατιστικές που χρησιμοποιούνται για την έρευνα είναι αντιπροσωπευτικά, διαθέσιμα, κατανοητά, διαφανή και επαληθεύσιμα.
8. Μόλις υπάρξει το κατάλληλο τεχνικό πλαίσιο, η Επιτροπή εξασφαλίζει ηλεκτρονική πρόσβαση, προστατευμένη με κωδικό, στον μη εμπιστευτικό φάκελο («επιγραμμική πλατφόρμα»), την οποία διαχειρίζεται η ίδια και μέσω της οποίας διαβιβάζονται όλες οι σχετικές πληροφορίες μη εμπιστευτικού χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 12. Τα ενδιαφερόμενα μέρη, καθώς και τα κράτη μέλη και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, έχουν πρόσβαση στην επιγραμμική πλατφόρμα.
9. Η Επιτροπή δέχεται σε ακρόαση τα ενδιαφερόμενα μέρη, ιδίως εάν έχουν υποβάλει εγγράφως σχετικό αίτημα εντός της προθεσμίας που ορίζεται στην ανακοίνωση έναρξης η οποία δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, τα οποία τεκμηριώνουν ότι υπάρχει κίνδυνος να θιγούν από την έκβαση της έρευνας και ότι υπάρχουν ειδικοί λόγοι για να αναπτύξουν προφορικά τις απόψεις τους. Η Επιτροπή δέχεται και σε άλλες περιπτώσεις σε ακρόαση τα ενδιαφερόμενα μέρη εφόσον υπάρχουν ειδικοί λόγοι γι' αυτό.

10. *Η Επιτροπή διευκολύνει την πρόσβαση στην έρευνα για ανομοιογενείς και κατακερματισμένους κλάδους παραγωγής, οι οποίοι αποτελούνται σε μεγάλο βαθμό από μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ), μέσω ειδικού γραφείου υποστήριξης για τις ΜΜΕ, προωθώντας για παράδειγμα την ευαισθητοποίηση, παρέχοντας γενικές πληροφορίες και διευκρινίσεις σχετικά με τις διαδικασίες και τον τρόπο υποβολής των αιτημάτων, δημοσιεύοντας τυποποιημένα ερωτηματολόγια σε όλες τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης και απαντώντας σε γενικές απορίες που δεν αφορούν συγκεκριμένες υποθέσεις. Το γραφείο υποστήριξης για τις ΜΜΕ διαθέτει τυποποιημένα έντυπα για στατιστικά στοιχεία που πρέπει να υποβάλλονται για λόγους αντιπροσωπευτικότητας και ερωτηματολόγια.*
11. Όταν οι πληροφορίες δεν παρέχονται εντός της προθεσμίας που έθεσε η Επιτροπή, ή όταν παρεμποδίζεται σημαντικά η έρευνα, η Επιτροπή δύναται να λάβει απόφαση βάσει των διαθέσιμων στοιχείων. Εάν η Επιτροπή διαπιστώσει ότι ένα ενδιαφερόμενο μέρος ή οποιοσδήποτε τρίτος τής έχει παράσχει ψευδείς ή παραπλανητικές πληροφορίες, αγνοεί τις πληροφορίες αυτές και μπορεί να χρησιμοποιήσει τα στοιχεία που έχει στη διάθεσή της.
12. *Η Επιτροπή διορίζει Σύμβουλο Ακροάσεων, οι αρμοδιότητες και οι ευθύνες του οποίου καθορίζονται στο πλαίσιο εντολής που εγκρίνεται από την Επιτροπή και ο οποίος διασφαλίζει την ουσιαστική άσκηση των δικονομικών δικαιωμάτων των ενδιαφερόμενων μερών.*
13. Η Επιτροπή ενημερώνει εγγράφως την οικεία χώρα *ή χώρες* για την έναρξη της έρευνας.

## Άρθρο 7

### Μέτρα προηγούμενης εποπτείας

1. Η Επιτροπή δύναται να εγκρίνει μέτρα προηγούμενης εποπτείας όσον αφορά τις εισαγωγές από μια συγκεκριμένη χώρα όταν οι τάσεις των εισαγωγών του εν λόγω προϊόντος είναι τέτοιες, ώστε ενδέχεται να οδηγήσουν σε μία από τις καταστάσεις που αναφέρονται στα άρθρα 3 και 5. Τα εν λόγω μέτρα προηγούμενης εποπτείας εκδίδονται με εκτελεστικές πράξεις σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 17 παράγραφος 2.
2. Η διάρκεια ισχύος των μέτρων προηγούμενης εποπτείας είναι περιορισμένη. Αν δεν ορίζεται διαφορετικά, λήγουν στο τέλος του δεύτερου εξαμήνου που ακολουθεί το πρώτο εξάμηνο μετά τη θέσπισή των μέτρων.

## Άρθρο 8

### Επιβολή προσωρινών μέτρων διασφάλισης

1. Η Επιτροπή θεσπίζει προσωρινά μέτρα διασφάλισης σε κρίσιμες περιστάσεις όταν μια καθυστέρηση **είναι πιθανό** να προκαλέσει ζημία που θα ήταν δύσκολο να αποκατασταθεί, **καθιστώντας αναγκαία την ανάληψη άμεσης δράσης** και εφόσον έχει προηγουμένως διαπιστώσει, με βάση τους παράγοντες που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 5, ότι υπάρχουν επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία ένα προϊόν καταγωγής από την οικεία χώρα εισάγεται:

- α) σε τόσο αυξημένες ποσότητες, είτε σε απόλυτες τιμές είτε σε σύγκριση με την παραγωγή της Ένωσης, και υπό τέτοιους όρους,
- β) ώστε να προκαλείται ή να υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί σοβαρή ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, και
- γ) η αύξηση των εισαγωγών είναι αποτέλεσμα της μείωσης ή της κατάργησης των δασμών για το εν λόγω προϊόν.

Τα εν λόγω προσωρινά μέτρα διασφάλισης εκδίδονται με εκτελεστικές πράξεις σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 17 παράγραφος 2.

- 2. Σε περιπτώσεις δεόντως αιτιολογημένης και επιτακτικής επείγουσας ανάγκης, όταν ένα κράτος μέλος ζητά την άμεση επέμβαση της Επιτροπής και εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 του παρόντος άρθρου, η Επιτροπή εκδίδει άμεσα εφαρμοστέες εκτελεστικές πράξεις, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 17 παράγραφος 4. Η Επιτροπή αποφασίζει εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την παραλαβή του αιτήματος.
- 3. Η διάρκεια ισχύος των προσωρινών μέτρων διασφάλισης δεν υπερβαίνει τις 200 ημερολογιακές ημέρες.

4. Σε περίπτωση κατάργησης των προσωρινών μέτρων διασφάλισης επειδή από την έρευνα προέκυψε ότι δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις του άρθρου 3 παράγραφος 1, οι τυχόν δασμοί που θα έχουν εισπραχθεί ως αποτέλεσμα αυτών των προσωρινών μέτρων διασφάλισης επιστρέφονται αυτομάτως.
5. Τα προσωρινά μέτρα διασφάλισης ισχύουν για κάθε προϊόν το οποίο τίθεται σε ελεύθερη κυκλοφορία μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος των εν λόγω μέτρων. Ωστόσο, τα μέτρα αυτά δεν εμποδίζουν να τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία προϊόντα που βρίσκονται ήδη καθ' οδόν προς την Ένωση, εφόσον δεν μπορεί να μεταβληθεί ο προορισμός των εν λόγω προϊόντων.

## Άρθρο 9

### Περάτωση των ερευνών και διαδικασιών χωρίς λήψη μέτρων

1. Όταν η έρευνα οδηγεί στο συμπέρασμα ότι δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις του άρθρου 3 παράγραφος 1, η Επιτροπή δημοσιεύει απόφαση για την περάτωση της έρευνας και της διαδικασίας σύμφωνα με την εξεταστική διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 17 παράγραφος 3.
2. Η Επιτροπή δημοσιοποιεί έκθεση στην οποία παρουσιάζει τα πορίσματά της και τα αιτιολογημένα συμπεράσματά της επί όλων των σχετικών και νομικών θεμάτων με την επιφύλαξη της υποχρέωσης προστασίας των πληροφοριών εμπιστευτικού χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 12.

## Άρθρο 10

### Επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης

1. Όταν η έρευνα οδηγεί στο συμπέρασμα ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις του άρθρου 3 παράγραφος 1, η Επιτροπή μπορεί να θεσπίσει οριστικά μέτρα διασφάλισης σύμφωνα με την εξεταστική διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 17 παράγραφος 3.
2. Η Επιτροπή δημοσιοποιεί έκθεση που περιλαμβάνει περίληψη των πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού που σχετίζονται με τη διαπίστωση, με την επιφύλαξη της υποχρέωσης προστασίας των πληροφοριών εμπιστευτικού χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 12.

## Άρθρο 11

### Διάρκεια ισχύος και επανεξέταση των μέτρων διασφάλισης

1. Ένα μέτρο διασφάλισης παραμένει σε ισχύ μόνο όσο χρειάζεται για την αποτροπή ή την αποκατάσταση της σοβαρής ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και για τη διευκόλυνση της προσαρμογής. Η εν λόγω χρονική περίοδος δεν υπερβαίνει τα δύο έτη, εκτός αν παραταθεί βάσει της παραγράφου 2.



2. Η αρχική διάρκεια ισχύος ενός μέτρου διασφάλισης, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1, μπορεί να παρατείνεται έως και κατά δύο έτη, με την προϋπόθεση ότι το μέτρο διασφάλισης εξακολουθεί να είναι αναγκαίο για την αποτροπή ή την αποκατάσταση σοβαρής ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και ότι αποδεικνύεται βάσει στοιχείων ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής διέρχεται φάση προσαρμογής.
3. Οποιοδήποτε κράτος μέλος, φυσικό ή νομικό πρόσωπο που ενεργεί εξ ονόματος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ή οποιασδήποτε ένωση χωρίς νομική προσωπικότητα που ενεργεί για λογαριασμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, μπορεί να ζητήσει παράταση δυνάμει της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου. Σε αυτήν την περίπτωση, πριν αποφασίσει για την παράταση, η Επιτροπή ερευνά εάν πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου, βάσει των παραγόντων του άρθρου 6 παράγραφος 5. Η Επιτροπή μπορεί να κινηθεί την έρευνα αυτεπαγγέλτως εάν υπάρχουν επαρκείς εκ πρώτης όψεως ενδείξεις ότι πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου. Τα μέτρα διασφάλισης εξακολουθούν να ισχύουν εν αναμονή των αποτελεσμάτων της εν λόγω έρευνας.
4. Η ανακοίνωση έναρξης έρευνας κατά την παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου δημοσιεύεται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφοι 7 και 8. Η έρευνα διεξάγεται σύμφωνα με το άρθρο 6.
5. Κάθε απόφαση για την παραχώρηση παράτασης δυνάμει της παραγράφου 2 του παρόντος άρθρου λαμβάνεται σύμφωνα με τα άρθρα 9 και 10.
6. Η συνολική διάρκεια ισχύος ενός μέτρου διασφάλισης δεν υπερβαίνει τα τέσσερα έτη, συμπεριλαμβανομένης της περιόδου εφαρμογής κάθε προσωρινού μέτρου διασφάλισης, της αρχικής περιόδου εφαρμογής και της παράτασής της.

## Άρθρο 12

### Εμπιστευτικότητα

1. Οι πληροφορίες που αποκτώνται δυνάμει του παρόντος κανονισμού χρησιμοποιούνται μόνον για τους σκοπούς για τους οποίους ζητήθηκαν.
2. Πληροφορίες εμπιστευτικού χαρακτήρα και πληροφορίες που παρασχέθηκαν εμπιστευτικά, οι οποίες λαμβάνονται κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, δεν κοινοποιούνται χωρίς τη ρητή συναίνεση του παρόχου των πληροφοριών αυτών.
3. Κάθε αίτηση για εμπιστευτική μεταχείριση αναφέρει τους λόγους για τους οποίους η πληροφορία θα πρέπει να είναι εμπιστευτική. Τα ενδιαφερόμενα μέρη που προσκομίζουν εμπιστευτικές πληροφορίες υποχρεούνται να υποβάλλουν μη εμπιστευτικού χαρακτήρα περιλήψεις των πληροφοριών αυτών. Οι εν λόγω περιλήψεις είναι αρκούντως λεπτομερείς, ώστε να επιτρέπουν σε ικανοποιητικό βαθμό την κατανόηση της ουσίας των εμπιστευτικών πληροφοριών. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, τα εν λόγω ενδιαφερόμενα μέρη δύνανται να δηλώσουν ότι οι εν λόγω πληροφορίες δεν είναι δυνατόν να παρουσιαστούν σε περιληπτική μορφή. Στις περιπτώσεις αυτές, το ενδιαφερόμενο μέρος αναφέρει τους λόγους για τους οποίους δεν είναι δυνατή η περιληπτική παρουσίαση των πληροφοριών. Ωστόσο, αν η αίτηση εμπιστευτικής μεταχείρισης κρίνεται αδικαιολόγητη και αν το πρόσωπο που έδωσε την πληροφορία δεν επιθυμεί να την κοινολογήσει ή να εξουσιοδοτήσει τρίτον να την κοινολογήσει σε γενικές γραμμές ή υπό συνοπτική μορφή, η εν λόγω πληροφορία είναι δυνατόν να αγνοηθεί.

4. Μια πληροφορία θεωρείται σε κάθε περίπτωση εμπιστευτική, αν η κοινοποίησή της μπορεί να έχει σημαντικές δυσμενείς επιπτώσεις για το πρόσωπο που την έδωσε ή για την πηγή από την οποία προέρχεται η εν λόγω πληροφορία.
5. Οι παράγραφοι 1 έως 4 δεν εμποδίζουν τις αρχές της Ένωσης να αναφέρονται σε γενικές πληροφορίες, και ιδίως στους λόγους στους οποίους βασίζονται οι αποφάσεις που λαμβάνονται βάσει του παρόντος κανονισμού. Ωστόσο, οι αρχές της Ένωσης πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τους το έννομο συμφέρον των ενδιαφερόμενων φυσικών και νομικών προσώπων για τη μη αποκάλυψη του επιχειρηματικού απορρήτου τους.

### Άρθρο 13

#### Έκθεση

1. Η Επιτροπή υποβάλλει ετήσια έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή, την εκτέλεση και την εκπλήρωση των υποχρεώσεων που περιέχονται σε κάθε συμφωνία, **μεταξύ άλλων και όσον αφορά το κεφάλαιο «Εμπόριο και βιώσιμη ανάπτυξη»**, όταν η συμφωνία περιέχει τέτοιο κεφάλαιο, και του παρόντος κανονισμού.
2. Η έκθεση περιέχει πληροφορίες, μεταξύ άλλων, σχετικά με την εφαρμογή προσωρινών και οριστικών μέτρων διασφάλισης, μέτρων προηγούμενης εποπτείας, μέτρων περιφερειακής επιτήρησης και μέτρων διασφάλισης, την περάτωση των ερευνών ή των διαδικασιών χωρίς τη λήψη μέτρων **και πληροφορίες για τις δραστηριότητες των διαφόρων οργάνων τα οποία είναι υπεύθυνα για την εκτέλεση της συμφωνίας και των δράσεων των εσωτερικών συμβουλευτικών ομάδων.**

3. Η έκθεση παρουσιάζει επίσης περίληψη των στατιστικών και της εξέλιξης του εμπορίου με κάθε οικεία χώρα.
4. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο μπορεί, εντός **δύο μηνών** από την υποβολή της έκθεσης από την Επιτροπή, να καλέσει την Επιτροπή σε ειδική συνεδρίαση της αρμόδιας επιτροπής του, προκειμένου αυτή να παρουσιάσει και να διευκρινίσει οποιαδήποτε θέματα σχετίζονται με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.
5. Η Επιτροπή δημοσιοποιεί την εν λόγω έκθεση το αργότερο τρεις μήνες μετά την υποβολή της στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.

#### Άρθρο 14

Άλλοι μηχανισμοί και κριτήρια για την προσωρινή ανάκληση των δασμολογικών προτιμήσεων ή άλλης προτιμησιακής μεταχείρισης

1. Όταν μια συμφωνία προβλέπει άλλους μηχανισμούς ή κριτήρια που επιτρέπουν την προσωρινή ανάκληση των δασμολογικών προτιμήσεων ή άλλης προτιμησιακής μεταχείρισης όσον αφορά ορισμένα προϊόντα, **όπως ο μηχανισμός σταθερότητας (π.χ. σχετικά με τις εξόχως απόκεντρες περιοχές της Ένωσης)**, εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις που ορίζονται στη σχετική συμφωνία, η Επιτροπή, εκδίδει εκτελεστικές πράξεις, με τις οποίες:

- α) αναστέλλονται οι δασμολογικές προτιμήσεις ή άλλη προτιμησιακή μεταχείριση **ή επιβεβαιώνεται η μη αναστολή τους** για τα οικεία προϊόντα·
- β) επαναφέρονται οι δασμολογικές προτιμήσεις ή άλλη προτιμησιακή μεταχείριση, εφόσον πληρούνται οι όροι που ορίζονται στη σχετική συμφωνία·
- γ) προσαρμόζεται η αναστολή ώστε να συμμορφώνεται με τους όρους της σχετικής συμφωνίας· ή
- δ) λαμβάνονται οποιαδήποτε άλλα μέτρα που προβλέπονται στη σχετική συμφωνία.

Οι πράξεις αυτές εκδίδονται με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 17 παράγραφος 3.

2. Σε περιπτώσεις δεόντως αιτιολογημένης και επιτακτικής επείγουσας ανάγκης, αν καθυστέρηση στην **ανάληψη της δράσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου** ενδέχεται να προκαλέσει ζημία η οποία θα είναι δύσκολο να αποκατασταθεί ή για να αποτραπούν αρνητικές επιπτώσεις στην αγορά της Ένωσης, ιδίως ως αποτέλεσμα της αύξησης των εισαγωγών, ή για οποιονδήποτε άλλο λόγο προβλέπεται στη σχετική συμφωνία, η Επιτροπή εκδίδει άμεσα εφαρμοστέες εκτελεστικές πράξεις σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 17 παράγραφος 4.

## Άρθρο 15

### Κατ' εξουσιοδότηση πράξεις

*Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 16, για την τροποποίηση του παραρτήματος με σκοπό **την προσθήκη ή τη διαγραφή καταχωρίσεων σχετικά με:***

- α) **■ συμφωνία ■**·
- β) *ειδικές διατάξεις όπως αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο·*
- γ) **■ ευαίσθητα προϊόντα·**
- δ) *διατάξεις για τη θέσπιση ειδικών κανόνων για τους άλλους μηχανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 14 όσον αφορά, κατά περίπτωση, μεταξύ άλλων την παρακολούθηση, τις προθεσμίες για τις έρευνες και την υποβολή εκθέσεων.*

## Άρθρο 16

### Άσκηση της εξουσιοδότησης

1. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις υπό τους όρους του παρόντος άρθρου.

2. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 15 εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή για διάστημα πέντε ετών από την ... [ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού]. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση σχετικά με τις εξουσίες που της έχουν ανατεθεί το αργότερο εννέα μήνες πριν από τη λήξη της περιόδου των πέντε ετών. Η εξουσιοδότηση ανανεώνεται σιωπηρά για περιόδους ίδιας διάρκειας, εκτός αν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο προβάλουν αντιρρήσεις το αργότερο εντός τριών μηνών πριν από τη λήξη της κάθε περιόδου.
3. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στο **άρθρο 15** μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτή. Δεν θίγει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ισχύουν ήδη.
4. ***Πριν από την έκδοση μιας κατ' εξουσιοδότηση πράξης, η Επιτροπή διεξάγει διαβουλεύσεις με εμπειρογνώμονες που ορίζουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις αρχές της διοργανικής συμφωνίας της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου.***

5. Μόλις εκδώσει μια κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η Επιτροπή την κοινοποιεί ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.
6. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δυνάμει του **άρθρου 15** τίθεται σε ισχύ μόνον εφόσον δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο εντός δύο μηνών από την ημέρα που η πράξη κοινοποιείται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ή αν, πριν λήξει αυτή η περίοδος, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

## Άρθρο 17

### Διαδικασία επιτροπής

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή που συστήνεται δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 1 του **κανονισμού (ΕΕ) 2015/478 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>1</sup>**. **Η εν λόγω επιτροπή είναι επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.**
2. Όταν γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

---

<sup>1</sup> **Κανονισμός (ΕΕ) 2015/478 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2015, περί κοινού καθεστώτος εισαγωγών (ΕΕ L 83 της 27.3.2015, σ. 16).**



3. Όταν γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.



4. Όταν γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011, σε συνδυασμό με το άρθρο 4 αυτού.

#### Άρθρο 18

#### Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

....

*Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*

*Για το Συμβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ειδικές διατάξεις που περιέχονται στις συμφωνίες και εφαρμόζονται με τον παρόντα κανονισμό

Συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Σιγκαπούρης

Ημερομηνία εφαρμογής	xx/xx/xxxx
Διμερής ρήτρα διασφάλισης	Άρθρο 3.10 (Εφαρμογή διμερούς μέτρου διασφάλισης)
Ειδικές διατάξεις που περιέχονται στη Συμφωνία:	Άρθρο 3.9 στοιχείο β):

«β) «ως «μεταβατική περίοδος» νοείται μια περίοδος δέκα ετών από την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας.»

Άρθρο 3.11 παράγραφος 5:

«5. Κανένα συμβαλλόμενο μέρος δεν εφαρμόζει διμερές μέτρο διασφάλισης, όπως αυτό ορίζεται στην παράγραφο 1 του άρθρου 3.10 (Εφαρμογή διμερούς μέτρου διασφάλισης).

...

γ) μετά τη λήξη της μεταβατικής περιόδου, εκτός εάν το άλλο συμβαλλόμενο μέρος παρέχει τη συγκατάθεσή του.»

Συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας του Βιετνάμ

Ημερομηνία εφαρμογής

xx/xx/xxxx

Διμερές ρήτρα διασφάλισης

Άρθρο 3.10 (Εφαρμογή διμερούς μέτρου διασφάλισης)

Ειδικές διατάξεις που περιέχονται στη Συμφωνία:

Άρθρο 3.9 στοιχείο γ),:

«γ) «μεταβατική περίοδος» η περίοδος 10 ετών από την έναρξη ισχύος της παρούσας Συμφωνίας.»

Άρθρο 3.11 παράγραφος 6:

«6. Κανένα Μέρος δεν εφαρμόζει διμερές μέτρο διασφάλισης

...

γ) μετά τη λήξη της μεταβατικής περιόδου, εκτός εάν το άλλο Μέρος παρέχει τη συγκατάθεσή του.»

Συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ιαπωνίας

Ημερομηνία εφαρμογής	xx/xx/xxxx
Διμερές ρήτρα διασφάλισης	Άρθρα 2.5 (Ρήτρα διασφάλισης για τη γεωργία) και 5.2
Ειδικές διατάξεις που περιέχονται στη Συμφωνία:	(Εφαρμογή διμερούς μέτρου διασφάλισης) Άρθρο 5.1 στοιχείο δ)

«δ) «μεταβατική περίοδος»: σε σχέση με συγκεκριμένο καταγόμενο εμπόρευμα, το χρονικό διάστημα από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας έως 10 έτη μετά την ημερομηνία ολοκλήρωσης της μείωσης ή κατάργησης των δασμών για το εν λόγω εμπόρευμα σύμφωνα με το παράρτημα 2-A.»

Άρθρο 18 (Διασφάλιση) του παραρτήματος 2-Γ σχετικά με μηχανοκίνητα οχήματα και ανταλλακτικά:

«1. Για μια περίοδο 10 ετών από την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, καθένα από τα Μέρη διατηρεί το δικαίωμα να αναστείλει ισοδύναμες παραχωρήσεις ή άλλες ισοδύναμες υποχρεώσεις στην περίπτωση που το άλλο Μέρος:

α) δεν εφαρμόζει ή παύει να εφαρμόζει κάποιον κανονισμό του ΟΗΕ όπως καθορίζεται στο προσάρτημα 2-Γ-1· ή

β) θεσπίζει ή τροποποιεί οποιοδήποτε άλλο ρυθμιστικό μέτρο το οποίο αναιρεί εν όλω ή εν μέρει τα οφέλη από την εφαρμογή κάποιου κανονισμού του ΟΗΕ όπως καθορίζεται στο προσάρτημα 2-Γ-1.

2. Η αναστολή που αναφέρεται στην παράγραφο 1 παραμένει σε ισχύ μόνον έως ότου ληφθεί απόφαση σύμφωνα με τη διαδικασία ταχείας επίλυσης διαφορών που αναφέρεται στο άρθρο 19 του παρόντος παραρτήματος ή έως ότου βρεθεί αμοιβαία αποδεκτή λύση, μεταξύ άλλων μέσω της διαδικασίας διαβούλευσης που προβλέπεται στο άρθρο 19 στοιχείο β) του παρόντος παραρτήματος, όποιο από τα δύο συμβεί πρώτο.»

Or. en